

Feldtest Reiten – Anmeldung

Test en terrain équitation – inscription



Feldtest / Test en terrain

Ort Datum
Lieu: Date:

Angaben zum Pferd / Données sur le cheval

Name Id.-Nr.
Nom : No d'identité :
Herkunft geboren
Origine : Né le :
Vater Vater der Mutter
Père : Père de la mère :
Geschlecht / Sexe : ☐ Stute / Jument ☐ Wallach / Hongre ☐ Hengst / Étalon
Abstammung / Ascendance : ☐ Springen / Saut ☐ Dressur / Dressage
Das Pferd ist verkäuflich. / Le cheval est à vendre : ☐ ja / oui ☐ nein / non

Freispringen – Hinweis: Die Pferde können vom Besitzer & Hilfspersonal zwischen den Durchgängen neu angeführt werden (klassisch). Oder sie werden nach dem letzten Sprung gestoppt und laufen frei in der abgeschränkten Bahn zum Eingang des Couloirs. (neu). Bitte melden Sie dem Hilfspersonal beim Betreten der Bahn, welche Variante Sie möchten.

Saut en liberté - Remarque : les chevaux peuvent être relancés par le propriétaire & le personnel auxiliaire entre les passages (classique). Ou bien ils sont arrêtés après le dernier saut et courent librement dans la piste barrée jusqu'à l'entrée du couloir. (nouveau). Veuillez indiquer au personnel auxiliaire, en entrant dans la piste, quelle variante vous souhaitez.

Besitzer / Propriétaire

Name, Vorname
Nom, prénom :
Vollst. Adresse
Adresse exacte :
PLZ / Ort
NPA / Lieu :
Tel. /
Téléphone :
E-Mail :
(Wichtig für das Senden der Fotos ! / Important pour l'envoi des photos !)

Reiter / Cavalier

Das Pferd wird vorgestellt durch folgenden Reiter: / Le cheval sera présenté par le cavalier suivant:

Name, Vorname
Nom, prénom :
Vollst. Adresse:
Adresse exacte :
E-Mail : ID Brevet/Lizenz:

Fotos / Photos - zur Erinnerung und für die Vermarktung / comme souvenirs ou pour la commercialisation

Die Pferde werden am Feldtest fotografiert. Die Fotos müssen durch die Besitzer bestellt und bezahlt werden.

Die Fotos werden vom Fotografen per Mail zugesandt.

Les chevaux seront photographiés au test en terrain. Les photos doivent être commandées et payées par le propriétaire.

Celles-ci seront envoyées par mail par le photographe.

Ich möchte Fotos bestellen. / Je souhaiterais commander des photos: ☐ ja / oui ☐ nein / non

Bemerkungen / Remarques :

Datum / Date: **Unterschrift / Signature :**

Die Anmeldung ist zusammen mit der Kopie des Passes des Pferdes an den Organisator des Feldtestes einzusenden.

Termin: Nennschluss des Feldtestes.

Der Original-Pass und das Impfzeugnis sind **obligatorisch** bei der Auffuhr des Pferdes dem Organisator vorzulegen. Weitere Informationen zum Feldtest finden Sie unter www.swisshorse.ch.

L'inscription doit être envoyée à l'organisateur du test en terrain avec une copie du passeport du cheval.

Délai : voir délai d'inscription du test en terrain choisi.

L'original du passeport et le carnet de vaccination sont à présenter **obligatoirement** à l'organisateur à l'arrivée du cheval. D'autres informations sont disponibles sous www.swisshorse.ch.